

Formularz danych – Podatek ze Szwecji 2020

PROCEDURA ROZLICZENIA

Abyśmy mogli Cię rozliczyć dostarcz:

1. Wypełniony i podpisany niniejszy formularz danych,
2. podpisany w pozycji UNDERSKRIFT dokument Inkomstdeklaration 1 (deklaracja podatkowa wysyłana w kwietniu przez urząd szwedzki),
3. podpisany w miejscu SIGNATURE dokument „Bank account for tax refunds” załączony na końcu formularza danych,
4. dokument od pracodawcy KU-10, KU-13 lub KU-14 lub wszystkie odcinki z wypłat,
5. kopię umowy o pracę,
6. oryginał zaświadczenia potwierdzającego numer konta bankowego z wyszczególnieniem nazwy banku, adresu banku, numeru IBAN i SWIFT oraz z podpisem pracownika banku i pieczętą banku (zaświadczenie nie może być starsze niż 6 miesięcy),
7. kopię dokumentu tożsamości,
8. dokumenty potwierdzające koszty, które chcesz odliczyć (np. kopia biletów na prom/ samolot , faktury za paliwo, potwierdzenie opłat za mieszkanie, prąd, gaz),
9. potwierdzenie uiszczenia opłaty na nasze konto w wysokości podanej w cenniku.

Dane do przelewu:

Nr konta: 45 1240 5400 1111 0010 3629 8915

DORFIN Group Sp. z o. o.

ul. Świętojańska 47/48

80-840 Gdańsk

Tytuł przelewu: imię i nazwisko klienta / rozliczenie podatku Szwecja

Komplet dokumentów dostarcz do biura lub wyślij pocztą na adres:

DORFIN Group Sp. z o. o.

ul. Świętojańska 47/48

80-840 Gdańsk

z dopiskiem: Imię i nazwisko klienta/ rozliczenie podatku Szwecja

Termin rozliczenia podatku za 2020 rok mija 3 maja 2021.

CENNIK

| USŁUGA | CENA |
|--|--------|
| Rozliczenie podatku z ulgami | 400 zł |
| Rozliczenie podstawowe | 250 zł |
| Aktualizacja adresu korespondencyjnego | 150 zł |
| Aktualizacja numeru konta bankowego do zwrotu podatku (osobna usługa dla osób nierozliczających się w naszej firmie) | 150 zł |

INFORMATOR O ULGACH

ODLICZENIA Z TYTUŁU PRACY TYMCZASOWE

Jeśli Twoja praca w Szwecji ma charakter tymczasowy i na stałe mieszkasz w Polsce (prowadzisz gospodarstwo domowe lub mieszkasz w domu rodzinnym) to możesz odliczyć:

- **diety za pierwszy miesiąc pobytu w miejscu pracy w kwocie 120 SEK dziennie**
- **faktycznie poniesione koszty mieszkania lub kwotę ryczałtową 120 SEK za noc (w przypadku braku potwierdzeń faktycznych kosztów)**

Ważne !!! Koszty podlegają odliczeniu tylko jeśli sam je ponosisz. Praca ma charakter tymczasowy jeśli trwa maksymalnie dwa lata lub trwa dłużej ale ze względu na swój charakter jest nadal ograniczona w czasie (np. praca projektowa, w budownictwie) lub jest wykonywana w kilku różnych miejscach. Jeśli w Polsce mieszkasz w domu rodzinnym to odliczenie przysługuje Ci maksymalnie przez rok.

Dołącz: kopie wszystkich umów pracę potwierdzającą pracę tymczasową oraz potwierdzenie opłat za mieszkanie (jeśli posiadasz takie potwierdzenia).

ODLICZENIA PODWÓJNEGO GOSPODARSTWA DOMOWEGO

Osoby zatrudnione na stałe, które prowadzą w Polsce gospodarstwo domowe mogą odliczyć:

- **diety za pierwszy miesiąc pobytu w miejscu pracy w kwocie 72 SEK dziennie**
- **faktycznie poniesione koszty mieszkania.** Odliczenie przysługuje przez pierwsze 5 lat dla osób pozostających w związku małżeńskim lub konkubinacie. Pozostałym osobom odliczenie przysługuje maksymalnie przed dwa lata.

Ważne !!! Koszty podlegają odliczeniu tylko jeśli sam je ponosisz. Jeśli w Polsce mieszkasz w domu rodziców to odliczenie podwójnego gospodarstwa domowego Ci nie przysługuje.

Dołącz: potwierdzenie opłat za mieszkanie

ODLICZENIA PODRÓŻY MIĘDZY POLSKĄ A SZWECJĄ

Jeśli sam płaciłeś za podróże między Polską a Szwecją możesz odliczyć koszty faktycznie poniesione za bilety lub ryczałtowo za paliwo. Dopuszczalne jest odliczenie maksymalnie jednej podróży tygodniowo.

Dołącz: potwierdzenie odbytych podróży

ODLICZENIA DOJAZDÓW DO PRACY WEWNĄTRZ SZWECJI

Jeśli sam płaciłeś za dojazdy między miejscem zamieszkania w Szwecji a pracą możesz odliczyć nadwyżkę kosztów ponad 11 000 SEK. W przypadku dojazdów komunikacją miejską wymagana jest minimum 2 km odległość między miejscem zamieszkania a pracą. W przypadku dojazdu autem wymagana jest minimum 5 km odległość oraz minimum 2 godzinna oszczędność czasu na dobę w porównaniu z dojazdem komunikacją miejską.

Dołącz: potwierdzenie odbytych podróży

ODLICZENIE SKŁADEK ZUS

Jeśli pracodawca odprowadzał od Twojego szwedzkiego dochodu składki do ZUS to możesz je doliczyć w swoim zeznaniu podatkowym.

Dołącz: potwierdzenie zapłaconych składek

ODLICZENIE ODSETEK OD KREDYTU HIPOTECZNEGO

Jeśli Twoje dochody ze Szwecji stanowią minimum 90% Twoich łącznych dochodów osiągniętych w danym roku podatkowym to możesz odliczyć odsetki od kredytów hipotecznych zaciągniętych w Polsce.

Dołącz: zaświadczenie z banku potwierdzające wysokość zapłaconych odsetek w danym roku podatkowym oraz dokument CFR1 (potwierdzenie rezydencji podatkowej w Polsce).

INNE ODLICZENIA

Jeśli poniosłeś inne koszty, które miały bezpośredni związek z Twoją pracą w Szwecji to możesz odliczyć nadwyżkę tych kosztów z 5 000 SEK. Odliczenie jest możliwe tylko jeśli koszty są niezbędne do zachowania obecnej pracy, nie w przypadku szkolenia do nowej pracy,

Dołącz: potwierdzenie poniesionych kosztów

INFORMACJA O NUMERZE KONTA BANKOWEGO

Zwrot podatku może zostać przelany na wybrane przez Ciebie konto bankowe **tylko w przypadku jeśli jest ono zarejestrowane** w szwedzkim urzędzie skarbowym. Abyśmy mogli poprawnie zarejestrować Twoje konto podpisz dokument „Bank account for tax refunds” i załącz odpowiednie potwierdzenie konta bankowego oraz kopie dokumentu tożsamości.

FORMULARZ DANYCH ZA ROK 2020 SZWECJA

CZĘŚĆ OBOWIĄZKOWA

| INFORMACJE PODSTAWOWE | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Imiona i nazwisko | | | | | | | | | | | |
| Szwedzki numer personalny (personnummer) | <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> </tr> </table> | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| Data urodzenia | | | | | | | | | | | |
| Numer telefonu kontaktowego | | | | | | | | | | | |
| Adres e-mail | | | | | | | | | | | |
| Adres korespondencyjny | | | | | | | | | | | |
| Adres w Szwecji | | | | | | | | | | | |
| Stan cywilny | | | | | | | | | | | |
| Czy 90% Twojego dochodu pochodzi ze Szwecji? | | | | | | | | | | | |
| Ubezpieczenie | <input type="checkbox"/> w Polsce <input type="checkbox"/> w Szwecji | | | | | | | | | | |

| NAZWA PRACODAWCY | DATA ROZPOCZĘCIA PRACY W 2020 | DATA ZAKOŃCZENIA PRACY W 2020 | PRACODAWCA SZWEDZKI /POLSKI |
|------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. | | | |
| 2. | | | |
| 3. | | | |

| BANK | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Nazwa i oddział banku | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Imię i nazwisko właściciela konta | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Adres właściciela konta (podany w banku) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| PODAJ NUMER KONTA BANKOWEGO | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> </tr> </table> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| KOD SWIFT | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| WALUTA: | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

FORMULARZ DANYCH ZA ROK 2020 SZWECJA
CZĘŚĆ OPCJONALNA-UZUPEŁNIJ JEŚLI CHCESZ UBIEGAĆ SIĘ O ODLICZENIE ULG

**ODLICZENIE Z TYTUŁU PRACY TYMCZASOWEJ I
PODWÓJNEGO GOSPODARSTWA DOMOWEGO**

| | |
|---|--|
| Rodzaj umowy | <input type="checkbox"/> Na czas określony <input type="checkbox"/> Na czas nieokreślony |
| Który raz rozliczasz się ze szwedzkim urzędem skarbowym? | |
| Czy w Polsce prowadzisz swoje gospodarstwo domowe? | |
| Czy pracodawca zapewniał darmowe wyżywienie lub otrzymywałaś dodatek na wyżywienie? | <input type="checkbox"/> TAK <input type="checkbox"/> NIE |
| Czy pracodawca opłacał mieszkanie lub otrzymywałaś/łaś dodatek na mieszkanie? | <input type="checkbox"/> TAK <input type="checkbox"/> NIE |
| Wysokość poniesionych kosztów na mieszkanie | |
| Dokładna liczba dni pobytu w Szwecji | |

ODLICZENIE PODRÓŻY

| | |
|---|---|
| Czy pracodawca opłacał koszty podróży między Polską a Szwecją? Jeśli nie podaj : <ul style="list-style-type: none">wysokość poniesionych kosztówśrodek komunikacjiilość podróży | <input type="checkbox"/> TAK <input type="checkbox"/> NIE |
| Czy pracodawca opłacał dojazd pomiędzy miejscem pracy w Szwecji a miejscem zamieszkania w Szwecji? Jeśli nie podaj : <ul style="list-style-type: none">wysokość poniesionych kosztówśrodek komunikacjiilość przepracowanych dniodległość między miejscem zamieszkania a pracy | <input type="checkbox"/> TAK <input type="checkbox"/> NIE |

Oświadczam, że zapoznałem się z „Zasadami rozliczenia podatkowego” oraz, że podane przeze mnie dane są prawidłowe.

data.....

Podpis

Oświadczam, że do kontaktu, otrzymywania i udzielania informacji w sprawach związanych z rozliczeniem podatkowym za rok 2020 upoważniam(imię i nazwisko pełnomocnika), zamieszkałego/zamieszkałą pod adresem(adres pełnomocnika).

data.....

Podpis

BANK ACCOUNT FOR TAX REFUNDS

Rachunek bankowy do zwrotu podatku

.....
Name
Imię i Nazwisko

.....
Address
Ulica i numer domu

.....
Postcode
Kod pocztowy i miasto

.....
Personnummer
Szwedzki numer personalny

To the Swedish Tax Office

Bank Account details for tax refund

.....
Name of the account holder
Imię i Nazwisko właściciela

.....
Address of the account holder
Adres właściciela konta

.....
Bank Name
nazwa banku

.....
Bank address
adres banku

.....
SWIFT (BIC – code)

.....
IBAN

.....
Date
Data

.....
Signature
Podpis

**Informacja na temat administratora danych osobowych oraz przetwarzania danych osobowych
klientów firmy DORFIN Group Spółka z o.o.**

1) W świetle prawa, firma DORFIN Group Spółka z o.o. z siedzibą w Gdańsku, jest administratorem Państwa danych osobowych (nie Państwa pracowników), w zakresie uzyskanym przy zawieraniu umowy o świadczenie usług oraz w trakcie jej trwania.

Oznacza to, że odpowiada za ich wykorzystanie w sposób bezpieczny, zgodny z umową oraz obowiązującymi przepisami.

Do danych tych należą: dane identyfikacyjne (imiona i nazwisko, numer pesel oraz zagraniczne numery identyfikacyjne), dane adresowe (adres zamieszkania, numery telefonów, adresy e-mail) – bez nich nie moglibyśmy zawrzeć i realizować umowy.

2) Państwa dane osobowe uzyskane przy zawieraniu umowy oraz w trakcie jej trwania są wykorzystywane w następujących celach:

- zawarcia i wykonania łączącej nas umowy, w tym zapewnienia poprawnej jakości usług – przez czas trwania umowy i rozliczeń po jej zakończeniu (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 b) RODO, podstawę tę będziemy nazywać w skrócie „wykonaniem umowy”);
- wykonania ciężących na nas obowiązków prawnych, np.: wystawianie i przechowywanie faktur oraz dokumentów księgowych. Z danych potrzebnych do realizacji obowiązków prawnych będziemy korzystać:
- a) przez czas wykonania obowiązków, np. wystawienia faktury (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 c) RODO; podstawę tę będziemy nazywać „obowiązkiem prawnym”); przez czas, w którym przepisy nakazują nam przechowywać dane, np. podatkowe (podstawa prawna: obowiązek prawny); lub
- b) przez czas, w którym możemy ponieść konsekwencje prawne niewykonania obowiązku, np. otrzymać karę finansową od urzędów państwowych (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 f) RODO; podstawę tę będziemy nazywać „naszym prawnie uzasadnionym interesem”);
- c) wykrywania nadużyć i zapobiegania im – przez czas trwania umowy (podstawa prawna: wykonanie umowy), a następnie przez okres, po którym przedawnią się roszczenia wynikające z umowy, a w przypadku dochodzenia przez nas roszczeń lub zawiadamiania właściwych organów – przez czas trwania takich postępowań (podstawa prawna: nasz prawnie uzasadniony interes);
- wsparcia obsługi, w tym poprzez informowanie o wymaganych płatnościach w urzędach właściwych dla zabezpieczenia społecznego i urzędach skarbowych – przez czas trwania umowy (podstawa prawna: nasz prawnie uzasadniony interes).

3) We wskazanych wyżej celach nie będziemy dokonywać profilowania, czyli zautomatyzowanej analizy Państwa danych i opracowania przewidywań na temat preferencji lub przyszłych zachowań.

4) Państwa dane przekazujemy wyłącznie organom państwowym, jak urzędy właściwe dla zabezpieczenia społecznego, urząd skarbowy, urzędy statystyczne, Policja, prokuratura, komornik – wyłącznie w celach określonych przepisami prawa i na podstawie umowy (bez przekazania danych nie moglibyśmy zarejestrować Państwa w urzędach dotyczących zabezpieczenia społecznego, wysłać deklaracji podatkowej, czy odpowiedzieć na zapytanie organów ścigania). Nie potrzebujemy na to odrębnej zgody, gdyż jest to nasz prawny obowiązek – dopóki łączy nas z Państwem umowa, a także (zgodnie z przepisami podatkowymi) 5 lat po jej rozwiązaniu (podstawa: obowiązek prawny).

5) Jeśli płacą nam Państwo za pośrednictwem np. banku lub instytucji płatniczej, to wejdziemy w posiadanie informacji o tym, z jakiego konta, w jakiej instytucji dokonali Państwo zapłaty. Dane te będziemy przetwarzać w celu sprawdzenia, czy dokonali Państwo poprawnej zapłaty, a w razie potrzeby także w celu dokonania zwrotów (podstawa: wykonanie umowy), w celu ustalenia, dochodzenia i obrony roszczeń oraz w celach tworzenia statystyk i analiz (podstawa: nasz prawnie uzasadniony interes).

6) Obecnie nie planujemy przekazywać Państwa danych poza EOG (obejmujący Unię Europejską, Norwegię, Liechtenstein i Islandię).

7) Mogą Państwo złożyć do nas wnioski (dotyczący danych osobowych) o:

- a) sprostowanie (poprawienie) danych;
- b) usunięcie danych przetwarzanych bezpodstawnie lub umieszczonych w naszych serwisach internetowych;
- c) ograniczenie przetwarzania (wstrzymanie operacji na danych lub nieusuwanie danych – stosownie do złożonego wniosku);
- d) dostęp do danych (o informację o przetwarzanych przez nas danych oraz o kopię danych);
- e) przeniesienie danych do innego administratora danych lub do Państwa (w zakresie określonym w art. 20 RODO).

Z tych praw mogą Państwo skorzystać, składając wniosek w naszym Biurze. Zakres każdego z tych praw oraz sytuacje, w których można z nich skorzystać, wynikają z przepisów prawa. To, z którego uprawnienia mogą Państwo skorzystać, zależy będzie np. od podstawy prawnej wykorzystywania przez nas Państwa danych oraz od celu ich przetwarzania.

8) Jeżeli wykorzystanie przez nas Państwa danych nie jest konieczne do wykonania umowy, realizacji obowiązku prawnego lub nie stanowi naszego prawnie uzasadnionego interesu, możemy prosić o wyrażenie zgody na określone sposoby wykorzystania Państwa danych. Udzieloną nam zgodę mogą Państwo w każdej chwili wycofać (nie będzie to wpływać na zgodność z prawem wykorzystania Państwa danych przed cofnięciem takiej zgody).

9) Mają Państwo prawo wnieść skargę do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeżeli uważają Państwo, że przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy prawa.

10) Kontakt z administratorem danych osobowych:

DORFIN Group Spółka z o.o.

80-840 Gdańsk

ul. Świętojańska 47/48

tel. 58 350 91 71

mail: admin@dorfingroup.pl

zapoznałem się z treścią powyższej informacji (data i czytelny podpis)

.....